

# EUNATE REDIN LOPETEGUI



TRADUCTORA AUDIOVISUAL EN/EU > ES

680 393 727 - eunateredin@gmail.com - Pamplona (Navarra)

## FORMACIÓN

### UNIVERSIDAD DE CÁDIZ - ISTRAD

Máster en Traducción Audiovisual  
2020 - 2021

### UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

Grado en Comunicación Audiovisual  
2015 - 2019

### STUDIO CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGE SCHOOL

Advanced English Language Course  
Julio 2012

## IDIOMAS

- Inglés: Avanzado C1 (CSIM)
- Francés: Intermedio B1 (EOIP)
- Euskara: Lengua materna (EGA)
- Español: Lengua materna

## HABILIDADES

- Aegisub, Subtitle Workshop, Subtitle Edit, VisualSubSync, DivXLand Media Subtitler.
- Avid Media Composer.
- Fotografía y grabación de vídeo.

## OTROS

- Permiso de conducir B.
- Vehículo propio.

## EXPERIENCIA LABORAL

### PROFESORA DE INGLÉS

Academia Elduaien | Febrero 2021 - actualmente

- Clases de preparación para el examen del nivel B1 de la Escuela Oficial de Idiomas de Navarra.
- Preparación e impartición de las clases.
- Corrección de ejercicios y de exámenes.

### AUXILIAR DE PRODUCCIÓN

*Un diálogo circunstancial* | Junio - julio 2019

Segunda película de Isidoro Valcárcel Medina.

- Apoyo al equipo técnico y artístico.
- Toma de fotografías del *making of*.
- Funciones de script.

### CODIRECTORA

*Una tortilla para Pepa* (cortometraje)

DocumentaMadrid Convocatoria Académica | 2019

- Premio del público.
- Premio a la mayor sensibilidad social.

### BECARIA

Facultad de CC. de la Información, UCM | 2017 - 2019

- Atención al profesorado y al alumnado.
- Cámara y microfonista en Ritmo Urbano, La 2 de TVE.
- Gestión del material y de las instalaciones del Laboratorio de Audiovisuales.
- Colaboradora en las Jornadas "Nueva Creación Audiovisual 2019" en colaboración con la ECAM.

## ASOCIACIONES

Miembro Profesional de la Asociación Sociedad Española de Lenguas Modernas (SELM).